

陳麗雲

《文字的心跳》

2024年3月28日 - 5月11日

展覽預覽 & 藝術家早午餐：

3月27日：（星期三）上午10時 - 下午1時

香港上環東街49號

press@flowersgallery.com
www.flowersgallery.com



《情書#15（1998 - 2010）》，2023年
33 x 40 x 5.5 厘米（裝裱尺寸）
編織剪碎的舊情書

弗勞爾斯畫廊榮幸展出藝術家陳麗雲的最新作品《情書》系列。與她以往的創作類似，她精心保存30多年來與親人及朋友書面交流的信件。陳麗雲的作品從個人角度出發，通過材料轉換和去語境化的方式來反映女性的勞動、個人和共同的記憶。

《情書》系列作品集合了1989年至2023年間藝術家朋友、家人及愛人寄給她的180多封手寫信件。這些信件被剪碎、解構並重新編織成雕塑的形式，通過編織，舊的記憶被鎖在一個固定的時刻，同時它們被串連成一種全新的表現愛的方式。

陳麗雲解釋說：「這些作品是對過去時代的回憶和追溯，那時的生活節奏較慢，每封信蘊含豐富的表達和情感，以及那種等待來信和回信的喜悅。通過手寫信件，能傳達更多的親密感。」

《情書#5（1991）》主要由寫於1991年的信件創作而成，當時陳麗雲和家人剛從深圳搬到香港，重溫這些舊信件是一種與過去記憶重新連結的方式。把碎的信件重新拼湊起來，這個創作及重建素材的過程對藝術家來說是一段治愈和沈思的旅程。



(從左至右)

1989年至2023年的舊信

《情書 #11, (1995) 》 (切碎的信件) , 2023年

關於藝術家

陳麗雲 (b.1974) , 香港藝術家, 曾就讀於倫敦時裝學院, 並獲得香港皇家墨爾本理工大學藝術學士學位。陳麗雲的跨學科實踐植根於對她對跨文化交流的探索, 她通過拆解和重構字典、地圖等紙質材料, 創造代表新語言形式的雕塑裝置和可穿戴作品。她的作品融合媒介、表演、裝置和雕塑。陳麗雲的作品被世界各地的美術館和私人收藏, 包括香港文化博物館、路易·威登、國泰航空、林偉而收藏 (William Lim Collection, 香港)、伯格收藏 (The Burger Collection, 瑞士&香港)、M+和CHAT六廠 (六廠紡織文化藝術館)。陳麗雲的作品現正在泰國雙年展展出, 展至今年4月。

圖片版權 ©陳麗雲, 圖片由弗勞爾斯畫廊 (Flowers Gallery) 提供

如需更多信息請聯繫:

Echo Guo: echo@flowersgallery.com 或 press@flowersgallery.com

畫廊開放時間: 星期二至星期六, 上午11時 - 下午6時

X @flowersgallery

Facebook @flowersgalleries

Instagram @flowersgallery

「陳麗雲：編織對話」



「陳麗雲：編織對話」展覽現場，2024年 © 陳麗雲
攝影：林焯然
圖片由 M+ 提供

「陳麗雲：編織對話」是香港藝術家陳麗雲（生於1974年）的大型裝置作品，當中思考女性勞動、個人與集體記憶、物料轉化和時間等命題。在最初的構想中，《編織對話》是一件參與式作品；它於2013年首次展出，當時的參加者可以帶上一本珍而重之的書，為令這件作品更豐富而貢獻一分力。數千年來，書本和紙張一直被用來傳遞知識和經驗。陳麗雲把書頁碎成紙條，使書中內容變得抽象、脫離語境，從而將之轉化成「紗線」這種用於手工藝的媒介。她編織這件作品時，會與共同參與者交流對話，藉此建立跨越語言、政治、文化和性別，使人與人親密無間的全新連結。這個過程創造了使人安心自在、備受呵護的情景，重點是共度一段時光，彼此分享經驗、情緒、想法，一起認識意料之外的嶄新事物，領略其中奧妙。

2013年的展覽結束後，不同人士繼續捐獻書本，付出時間，使《編織對話》持續發展下去。這些共同參與者來自世界各地，包括阿姆斯特丹、曼谷、柏林、吉隆坡、拉薩、倫敦、墨爾本、莫斯科、新西伯利亞、巴黎、費城、首爾、上海、東京和多倫多。最終作品於2017年在洛杉磯舉辦的展覽中完成。這是作品完成後首次在香港展出。



「陳麗雲:編織對話」展覽現場，2024年 © 陳麗雲
攝影:林焯然
圖片由 M+提供

CHAT六廠5週年 — 明日工廠

2024年3月15日 - 7月14日



為慶祝開幕5週年，CHAT六廠在2024年春季呈獻「明日工廠」聯展，展出多件CHAT六廠的當代藝術藏品和新委託作品，以批判性思維審視過去，從而喚起對未來的想像。展覽彙集了19位亞洲背景的藝術家和團體的作品，利用紡織藝術、雕塑、沉浸式裝置和錄像等不同形式，反映出對紡織技術及材料、多樣性、氣候變化和社會未來等方面的種種看法。是次展覽大致分為兩部分：第一部分展示CHAT六廠多年來納入收藏的當代藝術作品，通過藝術家的視角，探索紡織品在香港工業歷史中扮演的角色；第二部分則着眼於現在和未來，運用嶄新的媒介和技術來探討各種議題及觀點。

《Fabric of CHAT》，2018 - 2019
CHAT紙本，1200 x 30 厘米
© 陳麗雲
圖片由CHAT提供